



# REGISTRATION FORM

2018 CAMPS

Page to fill out

## HALF-BOARD CAMPS / 5-A-SIDE

The subscription form should be returned to the center you are interested in (see page 2).

## FULL BOARD CAMPS / 11-A-SIDE

The subscription form should be returned to the following address:

**Paris Saint-Germain Academy – France** - 159, rue de la République - 92 800 Puteaux

Phone : 0033 1 84 02 00 48 - [Julien.bacinello@urbansoccer.fr](mailto:Julien.bacinello@urbansoccer.fr)

### INTERN

Name: ..... Date of birth: .....

Given Name: ..... Nationality: .....

Gender: ..... Player position: .....

Address: .....

Poste Code: ..... City: ..... Country: .....

Mobile phone 1: ..... Mobile phone 2: .....

E-mail 1: ..... E-mail 2: .....

Name and contact of the person to contact in case of emergency: .....

### OUTFIT SIZE (NIKE)

- ☐ **XS Boy** (5-6yrs. - between 122 and 128 cm)
- ☐ **S Boy** (7-8yrs. - between 128 and 137 cm)
- ☐ **M Boy** (9-10yrs. - between 137 and 147cm)
- ☐ **L Boy** (11-12yrs. - between 147 and 158cm)
- ☐ **XL Boy** (13yrs. - between 158 and 170 cm)
- ☐ **S Men** (14yrs. - between 170 and 175 cm)
- ☐ **M Men** (15-16yrs. - between 175 and 182 cm)
- ☐ **L Men** (17yrs. - between 182 and 190 cm)

### FOOD RESTRICTIONS

- ☐ None ☐ Vegetarian ☐ Pork-free ☐ Sugar-free
- ☐ Meat-free ☐ Allergies: .....

### 50€ DISCOUNT FOR :

\* Discounts cannot be cumulated

- ☐ **Former participant** (9 months maximum)
- ☐ Registered at the **PSG Academy Soccer School 2017/2018**
- ☐ Siblings registered at the camps (applied from the second child)

### CANCELLATION INSURANCE (conditions in p.5)

- ☐ I subscribe to the cancellation insurance: **+ 30€ (90€ for the International session in July)**

This insurance allows you to be refunded in case of cancellation

### GENERAL TERMS AND CONDITIONS

- ☐ I declare having read and accepted the "general terms and conditions" (document provided separately).
- ☐ If I cannot be reached, I authorize the organizer to give any required authorization in my place for any surgery or anesthetics decided by a medical team in the event in which my child is the victim of an accident or have an acute and rapidly evolving illness or disease.
- ☐ Authorize the organizer to drive my child in one of its vehicle if necessary and I shall not hold the organizer responsible.

### DOCUMENTS REQUIRED

- ☐ Photocopy of ID ☐ Medical authorization and non-contagious certificate, maximum 3 months-old
- ☐ Full payment ☐ Photocopy of up-to-date vaccinations or sanitary card (for full-board)

Signature required of the child **legal representative** preceded by the handwritten words "Read and approved"

Done in: ..... Date: .... / .... / ....



# REGISTRATION FORM

2018 CAMPS

Page to fill out

## HALF-BOARD CAMPS – FIVE-A-SIDE

LAUNCHING OFFER - 50€ DISCOUNT for the following centers :

**Asnières-Gennevilliers - Marne la Vallée - Orsay - Guyancourt et Nanterre - La Défense**

Can be cumulated with the other 50€ discounts (former participant, siblings...etc.)

### 1- Select the period of your choice :

#### EASTER – 350€

☐ From 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> of April, 2018

☐ From 23<sup>rd</sup> to 27<sup>th</sup> of April, 2018

#### SUMMER – 350€

☐ From 2<sup>nd</sup> to 6<sup>th</sup> of July, 2018

☐ From 9<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> of July, 2018

☐ From 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> of July, 2018

☐ From 23<sup>rd</sup> to 27<sup>th</sup> of July, 2018 (only in Puteaux)

☐ From 30<sup>th</sup> of July to 3<sup>rd</sup> of August 2018

☐ From 6<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup> of August, 2018

☐ From 20<sup>th</sup> to 24<sup>th</sup> of August, 2018

☐ From 27<sup>th</sup> to 31<sup>st</sup> of August, 2018

### 2- Choisissez le centre dans la liste ci-dessous :

☐ **Asnières** – +33 1 78 14 07 92

63 rue Henri Vuillemin, 92230 Gennevilliers

☐ **Evry** – +33 1 74 05 60 80

3, avenue du bois de l'Épine, 91080 Courcouronnes

☐ **Guyancourt** – +33 1 84 27 02 52

Route de Trous, 78280 Guyancourt

☐ **Nanterre-La Défense** – +33 1 84 02 04 60

85 av. François Arago, 92000 Nanterre

☐ **Marne-la-Vallée** – +33 1 83 61 61 80

29, rue de la Maison rouge, 77185 Lognes

☐ **Porte d'Aubervilliers** – +33 1 84 03 00 20

111 avenue Victor Hugo, 93300 Aubervilliers

☐ **Orsay** – +33 1 76 91 56 82

Rue Nicolas Appert, 91400 Orsay

☐ **Puteaux** – +33 1 74 70 45 60

159, rue de la République, 92800 Puteaux

☐ **Meudon** – +33 1 78 16 43 90

50, route de la Mare Adam, 92360 Meudon

☐ **Porte d'Ivry** – +33 1 84 04 01 80

14, rue Jules Vanzuppe, 94200 Ivry sur Seine





### 11-A-SIDE CAMPS RESIDENTIAL OR HALF-BOARD

**EASTER** - 5 days – 8-17 years old

**RESIDENTIAL - 820€**

**HALF-BOARD - 450€**

☐ From 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> of April, 2018  
Half-board only (9:30am -5pm)

☐ From 23<sup>rd</sup> to 27<sup>th</sup> of April, 2018  
☐ Full board / residential  
☐ or half-board (9:30am – 5pm)

**SUMMER** - 5 days – 8-17 years old

**RESIDENTIAL - 820€**

- ☐ From 2<sup>nd</sup> to 6<sup>th</sup> of July, 2018
- ☐ From 9<sup>th</sup> to 13<sup>th</sup> of July, 2018
- ☐ From 16<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> of July, 2018
- ☐ From 23<sup>rd</sup> to 27<sup>th</sup> of July, 2018
- ☐ From 30<sup>th</sup> of July to 3<sup>rd</sup> of August, 2018
- ☐ From 6<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup> of August, 2018
- ☐ From 13<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> of August, 2018

CAMPS LOCATION:

**8-17 years old** : CREPS IDF - Châtenay-Malabry

### OPTIONS

☐ **Sunday arrival** (between 2 and 5pm) *instead of Monday morning at 8am*: **+100€**

☐ **Specific trainings:** ☐ **Goalkeeper** (3 additional trainings): **+100€**  
**OR** ☐ **Striker** (3 additional trainings): **+100€**

☐ **Transfers** (CDG Airport / Orly Airport / Paris train stations / meeting inside Paris)

- ☐ Single transfer: **+150€**
- ☐ Round trip: **+300€**
- ☐ Second child on the same transfer: **+50€**
- ☐ « UM » Passenger (Unaccompanied Minor): **+20€**

Arrival has to be on Sunday **between 2 and 5pm** and departure on Friday **between 5 and 8**

Pay attention, others arrival or departure time-lots may lead to an extra charge!

The necessary information about the transfer have to be given at least 10 days before the beginning of the camp

☐ **Language tuitions: + 180€** only during Summer for 13-17 years old  
☐ From French to English      **or**      ☐ From English to French



# REGISTRATION FORM

2018 CAMPS

Page to fill out

## INTERNATIONAL SESSIONS

14 days – FOR 13-17 YEARS OLD PLAYERS – **2390€**

RESIDENTIAL – 11-A-SIDE

Select the period of your choice:

☐ From 1<sup>st</sup> to 14<sup>th</sup> of July 2018

☐ From 15<sup>th</sup> to 28<sup>th</sup> of July 2018

CAMPS LOCATION : CREPS IDF - Châtenay-Malabry

### OPTIONS

☐ Specific trainings: ☐ Goalkeeper ☐ ONE WEEK: 3 additional trainings: **+100€**  
Or ☐ TWO WEEKS: 6 additional trainings: **+200€**

☐ Striker ☐ ONE WEEK: 3 additional trainings: **+100€**  
Or ☐ TWO WEEKS: 6 additional trainings: **+200€**

### OPTIONS INCLUDED IN THE PRICE

☐ Transfers included (CDG Airport / Orly Airport / Paris train stations / meeting inside Paris)  
One way transfer: ☐ Arrival ☐ or departure  
☐ Round trip transfer  
☐ « UM » Passenger (Unaccompanied Minor)

Arrival **ONLY** on Sunday **between 2 and 7pm**

Departure on Friday **between 5 and 8pm** or on Saturday **between 8am and 2pm**

Pay attention, others arrival or departure time-lots may lead to an extra charge!

The necessary information about the transfer have to be given at least 10 days before the beginning of the camp

☐ Language tuitions included (optional):  
☐ From French to English  
Or ☐ From English to French

### HOW DID YOU HEAR ABOUT THE PARIS SAINT-GERMAIN ACADEMY?

☐ PSG.FR website ☐ URBANSOCCER.FR website ☐ By word of mouth ☐ Flyers ☐ Email ☐ Facebook ☐ Instagram  
☐ UrbanSoccer kids birthday party ☐ Press article ☐ Other : .....





# GENERAL TERMS AND CONDITIONS

2018 CAMPS

Page to keep

Subscription forms must be received at the latest 15 days prior to the beginning of the chosen camp.

**The child participation is confirmed only when the payment is received.**

Unless the above conditions are met, the camp will be considered as cancelled by the intern.

The cost of the camp includes the sports activities, equipment, coaching, lodging (for full-board), board, as well as the official Nike-Paris Saint-Germain Academy outfit.

---

## CAMP CANCELLATIONS

### INTERN CANCELLATION

*Cancellations must be made by registered mail.*

#### **Before the beginning of the camp.**

In the event of cancellation for medical reasons (a medical certificate must be provided) without having subscribed to the cancellation insurance, no refund will be made. The intern will be offered a voucher of 50% of the camp cost.

#### **During the camp.**

In the event of cancellation for medical reasons (a medical certificate must be provided) without having subscribed to the cancellation insurance, the intern will receive a voucher of an amount based on the days which he/she has not participated. An administration fee of 90€ applies for half-board camps and 180€ for full-board camps (Administration fee and Paris Saint-Germain Academy kit). There will be no refund or voucher for any other cancellation reason.

### ORGANIZER CANCELLATION

- The organizer may exceptionally have to cancel a camp if the minimum number of interns (20 full-board and 12 half-board) is not met.

In this event, the organizer will inform you, in writing, at least 7 days prior to the beginning of the camp.

- Wherever possible, the organizer will offer the intern another camp during 2017/2018 season which the intern can accept or not. If the intern refuses the session proposed, the organizer will fully refund all the payments made.

*Vouchers are only valid for the following camp.*

---

## CANCELLATION INSURANCE

- Up to one day before the beginning of the camp, the intern will receive a full refund. An administration fee of 50€ applies.

- During the camp, the intern will receive a pro-rated refund, based on the days which he/she has not participated.

An administration fee of 90€ applies for half-board camp and 180€ for full-board camp (Administration fee and Paris Saint-Germain Academy kit).

---

## INSURANCE

In the event of neglect or of an error on behalf of the Paris Saint-Germain Academy resulting from the organization of the event, the latter is covered by a "Civil Liability" insurance. All other accidents and/or incidents must be covered by the intern's personal insurance. We encourage you to make sure your child is adequately insured.

---

## PAYMENT

Full payment must be submitted along with the subscription form. Subscriptions will only be confirmed once full payment has been received. Payment must be made by check, payable to: « URBANSOCCER ». Possibility to pay in 3 installments with no added fees. Please enquire for information. Payment can be done by banking transfer on request. Please take at your charges the banking fees and send by email payment confirmations.



# GENERAL TERMS AND CONDITIONS

2018 CAMPS

Page to keep

## ONSITE REGULATIONS

- Interns are required to participate in a fun and friendly spirit in order to respect the values of respect conveyed by Paris Saint-Germain Academy.
- The intern's participation in the sports activities is compulsory. In order to practice any sport, a few rules of hygiene and conduct should be respected: adequate food and sleep, no smoking, and the respect of times (wake-up, trainings, meals... etc.).
- In addition, the organizer, in compliance with regulations relating to hosting underage children in his center, would like to remind you that alcohol is prohibited along with smoking in public areas and on the grounds of the camp. More generally, the organizer prohibits the sales and consumption of poisonous plants and substances classified as drugs during the camp. In the same manner, leaving the premises is controlled and underage children are required to respect the center's times and rules of conduct.
- Failing to respect internal rules may lead to meeting with parents or guardians, and depending how serious the issue is, if the latter justifies immediate departure, the intern may be sent home by the organizer. Any costs incurred following this trip back home will be the parents' or legal guardian's responsibility and no refunds or vouchers will be available.
- By enrolling an underage child to the Paris Saint-Germain Academy, the parents, guardians, adults in charge, accept that their civil liability may be involved and they commit to informing the intern. The organizer declines any responsibility relating to acts of vandalism, intentional destruction or theft carried out by the intern during the camp. The organizer will take no responsibility for any theft or damage to objects that have not been placed in his care.
- Throughout the camp, the intern shall remain under permanent surveillance of the organizer.
- The organizer will be in charge of the interns from the moment they arrive at the meeting place in the morning until they leave the same place at the end of the day (except for early departures).

## LEGAL AGREEMENTS

**By registering a child into the camp, I am committed to accept the following notices:**

- Authorize my child to participate in the chosen camps.
- Authorize the organizer to use photos and videos of my child for educational purposes, advertising or information in brochures or on the Paris Saint-Germain Academy website, free of charge, for up to 2 years after the camp.
- Commit to submitting a maximum 3 months old medical authorization and non-contagious certificate upon arrival at the center.
- Authorize the organizer to drive my child in one of its vehicle in case of emergency and clears the organizer of all responsibility.
- If I cannot be reached, I authorize the organizer to give any required authorization in my place for any surgery or anesthetics decided by a medical team in the event in which my child were the victim of an accident or had an acute and rapidly evolving illness or disease.
- Declare I have read, understood and accepted the general terms and conditions of the camp (cancellation, leaving the center, insurance, etc.)
- Declare I have read, understand and accept the exclusion conditions of the camp.

## REQUIRED GEAR FOR ALL INTERNS (Except kit offered)

### Half-board Camp

1 pair of astro-turf or moulded stud-boots 1 pair of shin guards 1 sport's bag 1 sweatshirt or 1 vest 1 pair of tracksuit pants

### Full board camps

1 pair of moulded stud-boots (no aluminium studs) 1 pair of shin guards 1 pair of flip-flops 1 pair of running or training shoes  
1 sweater Toiletries 3 bath towels 1 raincoat 1 sports bottle 1 cap  
Clothes, underwear and pajama for 7 or 14 days



FRANCE

# ORDER FORM URBANSTORE

Surname: ..... Given name: ..... Price: .....

Center chosen: ..... Camp dates: .....

Payment method: check payable to "UrbanSoccer".

Please make a separate check (to "UrbanSoccer") from the one for the Paris Saint-Germain Academy. Order and payment must be received at least 20 working days before the beginning of the camp. Delays will be communicated once the order is received.

Youth sizes : XS (6-8 y.o.) - S (8-10 y.o.) - M (10-12 y.o.) - L (12-13 y.o.) - XL (13-15 y.o.)

Adult sizes : S - M - L - XL

Price : Youth / Adult

## MERCURIAL VICTORY 55€/75€



☐ Kid

From 27,5 to 38,5

☐ Adult

From 39 to 46

Size: ..... Qty: .....

## GOALKEEPER GLOVES 13€/18€



☐ Kid

XS - S - M

☐ Adult

XS - S - M

Size: ..... Qty: .....

## BACKPACK 30€



One size Qty : .....

## SHIN GUARDS 17€



Size XS - S - M: ..... Qty: .....

## PSG JERSEY 2017-2018 70€/85€



☐ Kid

From XS to XL

☐ Adult

From S to XL

Size: ..... Qty: .....

## TROUSERS 30€/35€



☐ Kid

From XS to XL

☐ Adult

From S to XL

Size: ..... Qty: .....

## PROMO PACK ! (Packs can be combined)

### PACK VICTORY: 69€/89€

checkbox: ☐



### PACK VICTORY + : 79€/99€

checkbox: ☐



### PACK PSG ACADEMY: 49€/55€

checkbox: ☐



### PACK PSG ACADEMY + : 109€/129€

checkbox: ☐







## HEALTH CARD – MEDICAL FORM

THIS FORM HAS BEEN CREATED TO COLLECT MEDICAL INFORMATION WHICH CAN BE USEFUL DURING THE CAMP.  
IT CAN BE GIVE BACK AT THE END OF THE CAMP, ON REQUEST.

### I. PLAYER

SURNAME: ..... GIVEN NAME: .....

SEXE ☐ BOY ☐ GIRL ☐ BIRTH DATE: \_\_/\_\_/\_\_

### II. VACCINATION

(If this section cannot be filled correctly, please join a copy of the player vaccinations record)

Precise if it is:		Vaccines		DATES	
DT polio					__/__/__
DT Pertussis					__/__/__
Tatragenous					__/__/__
Polio	BOOSTER				__/__/__
					__/__/__
AGAINST TUBERCULOSIS (BCG)		SMALLPOX		OTHER VACCINES	
	DATES		DATES	VACCINES	DATES
1 <sup>st</sup> VACCINE	__/__/__	VACCINE	__/__/__	.....	__/__/__
REVACCINATION	__/__/__	1 <sup>st</sup> BOOSTER	__/__/__	.....	__/__/__

IF NOT VACCINATED

WHY? .....

	PURPOSE	DATES
SERUM INJECTION	.....	__/__/__
	.....	__/__/__

### III. KID MEDICAL INFORMATION

Has the player had the following diseases ?

RUBELLA	CHICKENPOX	ANGINA	RHEUMATISM	SCARLET FEVER
No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>
WHOOPING COUGH	OTITIS	ASTHMA	ROUGEOLE	Mumps
No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>

OTHER HALTH ISSUES, PLEASE INDICATE THE DATE :  
(illnesses, accident, hospitalizations, allergies, fits, ...)

.....  
.....  
.....

Fill out this page only for full board camps

### IV. PARENTAL RECOMMENDATIONS:

.....  
.....  
.....

IS THE INTERN FOLLOWING A SPECIFIC MEDICAL TREATMENT? ☐ No ☐ Yes

YES, IF SO, PLEASE SPECIFY? .....

IF THE INTERN NEEDS TO FOLLOW A SPECIFIC MEDICAL TREATMENT DURING THE CAMP, PLEASE REMEMBER TO PROVIDE PRESCRIPTIONS AND MEDICATION.

DOES THE KIDS WET HIS BED ☐ No ☐ Sometimes ☐ Yes ☐

IF IT IS A GIRL, IS SHE MENSTRUATED ☐ No ☐ Yes ☐

### V. ADULT IN CHARGE :

SURNAME: ..... GIVEN NAME : .....

ADRESS (During the camp) : .....

.....

SOCIAL SECURITY NUMBER	PHONE NUMBER	DOMICILE	BUREAU

ORGANIZATION ADDRESS : .....

I, undersigned, in charge of the kid, declares that the information given are exact and authorizes the camp director to take, if needed, the decisions (medical treatment, hospitalization, surgical procedures) necessary for the kid.

Signature :

DATE : .....

RESERVED FOR THE ORGANIZER

CAMP LOCATION : .....

STAMP

.....  
.....  
.....  
.....

ARRIVED ON \_\_/\_\_/\_\_  
LEFT ON \_\_/\_\_/\_\_